

Área de Língua: Intercompreensão de Línguas Românicas

Justificativa: Tendo por objetivo introduzir os alunos das diferentes habilitações dos Cursos de Letras às questões relacionadas ao conceito de Intercompreensão de línguas românicas, essa oficina levará o aluno a refletir e mobilizar conhecimentos linguísticos, lexicais e culturais adquiridos em língua materna e nas línguas estrangeiras para refletir sobre questões relacionadas a uma formação e identidade plurilíngues.

Objetivo geral: Levar os alunos de Letras a uma reflexão sobre as abordagens plurilíngues, em particular, da abordagem da Intercompreensão de línguas românicas.

Programa da oficina:

1º Encontro: Apresentação do curso

1. Apresentação do curso e boas-vindas

1.1. Apresentação dos conceitos de abordagens plurais, em particular, da abordagem de Intercompreensão de línguas românicas

1.2. Conscientização das estratégias de leitura utilizadas em língua materna

2º Encontro – Sensibilização à Intercompreensão de línguas românicas

2.1. Estratégias de leitura em textos plurilíngues

2.2. Atividades práticas em IC

3º Encontro – Atividades práticas em IC

4º Encontro – Atividades práticas em IC e avaliação da oficina

Bibliografia:

ALBUQUERQUE-COSTA, HELOISA B.; MAYRINK, M. ; SANTORO, E. A. R. M. C. . A Intercompreensão em Línguas Românicas na formação do professor de línguas estrangeiras: a experiência da USP. Revista Letras Raras, v. 6, p. 82-95, 2017.

ALBUQUERQUE-COSTA, HELOISA B.; PAULO, L. M. . Etude de cas : des lectures bilingues de genres textuels variés aux lectures plurilingues de genres académiques. In: Christian Degache; Sandra Garbarino. (Org.). Itinéraires pédagogiques de l'alternance des

langues : l'intercompréhension.. 1ed.Grenoble: UGA Editions, collection Didaskein, 2017, v. 1, p. 97-108.

ARAÚJO e SÁ, M. H., HIDALGO DOWNING, R., MELO-PFEIFER, S., SÉRÉ, A. & VELA DELFA, C. (Ed.) (2009). *Intercompreensão em Línguas Românicas: conceitos, práticas, formação*. Aveiro : Universidade de Aveiro - CIDTFF - LALE. Disponible sur : <http://www.galapro.eu/wp-content/uploads/2010/07/a-intercompreensao-em-linguas-romanicas-conceitos-praticas-formacao.pdf>

ARAUJO E SÁ, M.H. MELO-PFEIFER (Orgs) (2010) Formação de formadores para a Intercompreensão. Aveiro: Universidade de Aveiro.

DABÈNE, L., DEGACHE, C. (Ed.) (1996). *Comprendre les langues voisines. Etudes de Linguistique Appliquée n°104*, octobre-décembre 96, Didier-Erudition. Plusieurs articles en ligne sur www.galanet.eu > Publications.